



필리핀한인상공회의소뉴스

KOREAN CHAMBER OF COMMERCE PHILIPPINES NEWSLETTER



May 2024 Issue | Vol. 34

SPECIAL POINTS OF INTEREST

- 3월 공장 생산량 하락, 거의 2년 만에 최고 폭 —page 1
- 서울, 마닐라 경제 및 투자 전망 탐색 — page 2
- 무역 적자 축소 — page 2-3
- NEDA 인프라 프로젝트 지연 방지를 위한 EIS — page 3
- 천연 가스 개발 법안에 대한 상원 압박 — page 4
- 필리핀 경제 성장, 1분기에 5.7%로 둔화 — page 4
- [미디어 발표] 외국 상공회의소, 인터넷 접속 확장 법안 즉각 통과를 촉구 — page 5

3월 공장 생산량 하락, 거의 2년 만에 최고 폭

May 09, 2024 | Abigail Marie P. Yraola | BusinessWorld

필리핀 공장들은 현지 통계 기관에 따르면 3월에 0.8% 감소한 생산으로 23개월 동안 최악의 성적을 달성했습니다.

필리핀 통계청(PHILIPPINE STATISTICS AUTHORITY)의 월간 선택 산업 통합 조사 결과에 따르면, 이는 2월에 7.2%의 성장을 뒤집은 것입니다. 공장 생산량은 지난해 3월에 6% 증가했습니다.

보안 은행 Security Bank Corp.의 주요 경제학자인 로버트 댄 J. 로세스는 자재 가격 상승과 국내 수요의 약화로 생산량이 하락한 것을 비롯한 생산량 지수의 측정으로 수치화했습니다.

"2월의 수정된 성장과 비교했을 때 상당한 생산량 감소가 있었으므로 이에 따른 운영 악화가 가능성이 높아 보입니다," 그는 바이버(Viber)를 통해 말했습니다.

생산 감소는 잠재적으로 약화된 수요와 생산에 대한 도전을 시사한다고 그는 덧붙였습니다.

월간 기준으로 제조업의 생산량은 2월의 0.5% 대비 0.8% 증가했습니다. 계절 요인을 배제하면 공장 생산량은 4.7% 감소했습니다.

생산 증가율은 지난 분기에 5.5%에서 3%로 둔화되었습니다.

이것은 아마도 인플레이션, 높은 이자율 및 세계 경제의 불확실성 때문일 것입니다. 로세스씨가 말했습니다.



인플레이션은 4월에 연속 세 번째 달로 3.8%로 가속화했습니다. 3월에는 3.7%였고 2월에는 3.4%였습니다.

시장은 이에 따라 필리핀 중앙은행이 이에 따라 이자율 인하를 연기할 것으로 예상하고 있습니다. 통화위원회는 2022년 5월부터 2023년 10월까지 450bp(베이스 포인트) 인상한 후에도 핵심 금리를 6.5%로 유지했습니다.

필리핀 상공회의소(PCCI) 회장인 조지 T. 바르셀론은 3월의 축소를 소매 부문의 수요 약화, 폐소의 달러에 대한 약세 및 수입 비용 상승으로 귀착시켰습니다.

그는 전화로 "약한 시장 때문에 제조업자들이 비용을 전가할 수 없었다"고 말했습니다. 바르셀론씨는 올해 공장 생산량 성장이 둔화될 것으로 예상합니다.

평균 가동률은 3월에 75.3%로 이전 달보다 75.1%와 전년도 대비 73.6%에 비해 상승했습니다.

PSA 보고서와 대조적으로, S&P 글로벌 구매관리자 지수(PMI)는 3월에 50.9로 나와 공장 활동이 확대되었으며, 단기간의 확장이지만 1월보다 느린 것으로 나타났습니다.

50 이상의 지수는 제조업 활동의 확대를 나타내며, 50 미만은 그 반대를 나타냅니다.

4월에는 지수가 52.2로 나와 5개월 중 가장 강력한 개선을 보였습니다.

통계청은 3월의 공장 생산량 감소가 식품 제조업의 8.1% 감소로 인한 것이라고 밝혔습니다. 식품 제품은 제조업의 18.7%를 차지합니다.

또한 감소의 원인으로 컴퓨터, 전자 및 광학 제품이 속하며, 이들의 성장이 5.3%로 둔화되었으며, 코크 및 정제 석유 제품도 성장이 10.2%로 둔화되었습니다.

나머지 19개 산업 부문 중 12개는 전년 동기 대비 감소하였으며, 7개는 더 높은 성장을 기록했다고 PSA가 밝혔습니다.

화학 및 화학 제품의 제조가 29.1%로 가장 높은 성장을 기록했습니다.

[Source: https://www.bworldonline.com/top-stories/2024/05/09/593792/march-factory-output-falls-steepest-in-almost-2-years/](https://www.bworldonline.com/top-stories/2024/05/09/593792/march-factory-output-falls-steepest-in-almost-2-years/)

서울, 마닐라 경제 및 투자 전망 탐색

May 08, 2024 | Reine Juvierre Alberto | BusinessMirror



REUTERS

대한민국은 필리핀과의 경제적 연계 강화 및 가능한 투자 협력에 관심을 표명했습니다.

재무부(Department of Finance, DOF)는 2024년 5월 3일 월요일에 재무장관 랄프 G. 레크토(Finance Secretary Ralph G. Recto)가 대한민국 대사 이상화(Ambassador Lee Sang-hwa)와의 예의 방문에서 두 나라 간 가능한 경제 및 투자 기회에 대해 논의했다고 소셜 미디어에 게시했습니다.

DOF에 따르면 대한민국 정부는 한국 수출입은행을 통해 30억 달러 규모의 경제 개발 촉진 시설(Economic Development Promotion Facility, EDPF)을 설립하는 것에 관심이 있다고 합니다.

이 협력 협정은 올해 내에 체결될 예정이라고 DOF는 밝혔습니다.

한편, DOF는 더마구에테 공항을 대체할 새로운 대출 협정도 체결할 예정이라고 덧붙였습니다.

또한 한국 대사관은 Bataan Nuclear Power Plant (BNPP)의 폐쇄된 620메가와트 원자력 발전소에 대한 타당성 조사를 실시하여 국가의 에너지 안보를 강화하기 위해 협의서(MOU)를 체결하자고 DOF는 밝혔습니다.

한국의 국영 발전회사 한국수력원자력(주)은 2023년에 국가전력공사(Napocor)와의 협력을 통해 Bataan Nuclear Power Plant (BNPP)의 재건에 대한 최초 사전 타당성 조사를 수행했습니다.

또한, 이상화 대사는 필리핀의 개혁 조치에 대한 관심을 나타내었는데, 특히 "경제 회복 및 기업에 대한 세제 유인을 최대한 활용하기 위한 기회를 극대화하기 위한 법안(Create More)"이라고 말한 것은 국내 투자를 유치하기 위한 "고귀한 접근 방식"이라고 언급했습니다.

필리핀 측에서는 DOF가 레크토가 서울과의 협력을 계속할 것을 강조했다고 밝혔습니다.

재무장관은 프로세스 및 승인 단계의 간소화 및 기타 세제 관련 문제 해결을 위해 노력할 것을 약속했습니다.

또한, DOF는 필리핀 정부가 인천/서울에 기반을 둔 그린 기후 기금(GCF)의 대체 이사로 임기를 연장하기 위한 캠페인에 대한 한국 정부의 지원을 요청했습니다.

필리핀과 한국은 2022년에 두 나라 간의 프레임워크 협정을 갱신하였으며, 이는 필리핀 정부가 2022년부터 2026년까지 한국의 경제개발협력기금으로부터 최대 30억 달러의 공식 개발원조(Oda)에 액세스할 수 있도록 합니다.

한국은 필리핀에 대한 공식 개발원조(ODA)의 최대 공급국 중 하나로서, 대출 및 그랜트 약정액은 약 8억 5천 8백 8십만 달러에 이릅니다.

Image credits: [Dreamstime.com](https://www.dreamstime.com)

[Source: https://businessmirror.com.ph/2024/05/08/seoul-manila-explore-economic-investment-prospects/](https://businessmirror.com.ph/2024/05/08/seoul-manila-explore-economic-investment-prospects/)

무역 적자 축소

May 09, 2024 | Angela Celis | Malaya Business Insight

지난 3월 수입이 수출에 비해 더 크게 감소함에 따라 국가의 무역 적자가 축소되었습니다.

필리핀 통계청(PSA)에 따르면, 2024년 3월의 무역 적자는 전년도에 기록된 50.2억 달러 대비 36.6% 감소한 31.8억 달러로 줄었습니다.

또한, 이는 이전 달의 36.6억 달러보다 낮습니다.

2024년 3월에 수입된 총 상품은 93.1억 달러로, 전년 동기 대비 20% 감소한 116.3억 달러의 수입액을 나타냅니다. [Cont. page 3]



A father and his son ride a small boat near a container port in Manila. (Reuters Photo)

무역 적자 축소*[Cont. from page 2]*

가장 큰 연간 감소를 기록한 수입 상품 그룹은 전자제품으로, 3억 5061만 달러였습니다.

이를 다음으로, 광물 연료, 유탄유 및 관련 재료가 3억 2356만 달러 감소했으며, 금속 광석 및 금속 스크랩은 연간 2억 8748만 달러의 감소를 기록했습니다.

따라서 누적 연간 총 수입액은 전년 동기 대비 7.6% 감소한 292.2억 달러로, 전년 동기 대비 316.1억 달러의 총 수입액에서 떨어졌습니다.

한편, 2024년 3월의 국가 총 수출액은 61.3억 달러로, 전년 동기 대비 7.3% 감소한 66.1억 달러의 총 수출액에서 감소했습니다.

광물 제품이 상품 그룹 중 수출액에서 연간으로 가장 큰 하락을 기록했으며, 이는 1억 9508만 달러였습니다.

이를 다음으로, 기타 제조 상품이 연간 6648만 달러 감소했으며, 정제 구리의 음극 및 단면이 연간 5605만 달러의 하락을 기록했습니다.

누적 연간 수출액 총액은 179.8억 달러로, 2023년 1월부터 3월까지의 171.6억 달러의 총 수출액에서 4.8% 증가했습니다.

국가의 3월 상품의 총 외국무역은 154.4억 달러로, 이는 이전년도 동기의 182.5억 달러의 총 외국무역에서 15.4% 감소했습니다.

Source: https://malaya.com.ph/news_business/trade-deficit-shrinks/

NEDA: 인프라 프로젝트 지연 방지를 위한 EO 59

May 07, 2024 | Xander Dave Ceballos | Manila Bulletin



국가경제개발청(NEDA)은 최근 서명된 대통령령(EO) 제59호가 국가의 인프라 핵심 프로젝트(IFPs)의 실행을 현대화하고 지연을 예방할 것이라고 밝혔습니다.

NEDA 장관인 Arsenio M. Balisacan은 EO가 필리핀의 중장기 목표를 지원하며 국가의 인프라 부문을 확대하고 혁신하는 것이 정부의 사회 및 경제 변혁을 위한 노력의 일환으로 부분적인 것으로 말했습니다.

"Balisacan은 "IFPs의 처리를 간소화함으로써, 우리는 실행 기관에게 더 쉽게 만들고 사설 부문의 파트너에게 변혁적인 인프라 프로젝트를 실행할 수 있는 더 매력적인 조건을 제공함으로써 우리의 경제가 빠른 확장을 지속할 수 있도록 하는 일이 중요합니다."고 말했습니다.

"이 EO의 주요 목표는 IFPs의 실행 지연을 최소화하거나 없애는 것입니다. 우리는 지역 내 이웃들과의 경쟁에서 따라잡으려 하고 있기 때문에 정부는 이러한 프로젝트의 적시 완료를 가능케 하고, 막히지 않게 해야 합니다."라고 그는 덧붙였습니다.

EO 59는 NEDA 이사회 승인 목록에 포함된 IFPs의 요구 사항을 단순화하고 국가 정부 기관(NGA) 및 지방 정부 단위(LGU)가 중복되는 절차를 제거하기 위해 그들의 시민 차터를 검토하도록 지시할 것입니다.

또한, 관련 기관 및 LGU에 대한 전자 신청 제출을 시행하며, 간소화된 지불 과정 및 영수증 발급을 포함합니다.

이외에도, 이 명령은 NGAs가 데이터 공유를 촉진하고 정부 기관 간 불필요한 문서 중복을 제거하기 위해 데이터베이스를 자동화 및 컴퓨터화하도록 요구합니다.

LGUs는 투자자를 위한 상호 운용 가능한 ICT 플랫폼을 채택하기 위해 정보 및 통신 기술부와 협력하도록 권장되며, 통합 사업자 지원 센터를 설립할 것을 명령받습니다.

EO는 모든 NGA, 정부 소유 또는 통제하는 기업, 기타 정부 기관에 적용되며, NEDA 이사회 승인 목록에 포함된 프로젝트에 필요한 라이선스, 클리어런스, 허가, 인증 및 승인을 발급하는 데 관여하는 LGU에도 적용됩니다.

"이 EO를 통해 Marcos 행정부는 인프라 개발을 적극적으로 진전시키기 위한 의지를 나타냅니다. 이것은 우리의 사회 및 경제적 변혁의 주요 동력입니다."라고 NEDA 이사장은 말했습니다.

현재 파이프라인에는 총 185개의 IFP가 있으며 총 금액은 9.14조 페소입니다.

Source: <https://mb.com.ph/2024/5/7/article-2249neda59topreventdelaysininfrastructureprojects>

천연 가스 개발 법안에 대한 상원 압박

May 09, 2024 | The Philippine Star

마닐라, 필리핀 — 상원의원들에게 필리핀 천연 가스 산업의 전체 개발을 위한 국가 정책을 마련할 예정인 법안을 즉각 심의할 것을 촉구하고 있습니다.

Tingog 당의 하원 부다수당 Jude Acidre 의원은 하원이 이미 Marcos 행정부의 입법 우선 사항인 필리핀 하류 천연 가스 산업(PDNGI) 발전법안을 세 차례에 걸쳐 통과시켰다고 말했습니다.

"필리핀 하류 천연 가스 산업 개발 법안에 대한 심의를 우리 상원 동료의원들에게 우선 순위로 두어야 한다고 촉구합니다. 이것은 에너지 부문의 모든 문제를 해결할 은행같은 해결책은 아니지만, 저는 이것이 우리 에너지 공급의 상황을 완화할 것이라고 확신합니다,"라고 그는 말했습니다.

"더 중요한 것은 이 법안이 이 행정부의 LEDAC 우선 사항 중 하나로 포함되었으며 즉각적인 통과를 위한 추가 설명이나 탄원이 필요하지 않다는 것입니다,"라고 그는 말했습니다. 여기서 LEDAC는 Legislative-Executive Development Advisory Council을 가리킵니다.

Acidre 의원은 하원 버전인 HB 8456의 주요 저자 중 한 명으로, 하원이 이미 2023년 8월 3일에 세 차례에 걸쳐 이 법안을 채택했다고 말했습니다.

PDNGI를 설립하여 "안전하고 환경 친화적이며 효율적이며 경제적인 에너지원"으로서의 토착 천연 가스를 촉진하기 위한 것입니다.

상원의 대응 법안인 SB 2247은 Raffy Tulfo 상원의원이 저술한 것이며, 현재 기술 작업 그룹에 의해 검토 중입니다.

Acidre는 두바이에서 개최된 COP 28의 전문가 토론을 인용하면서 "천연 가스가 에너지 독립을 달성하기 위해 개척되어야 할 중요한 에너지 원"이라고 말했습니다.

"천연 가스 산업을 개발함으로써 필리핀은 에너지 수요를 충족하는 데 더욱 자립적일 수 있습니다,"라고 Acidre는 말했습니다.

"국내 천연 가스 자원을 개발하고 그 주위에 강력한 산업을 구축함으로써, 국가는 수입 에너지원에 대한 의존도를 줄일 수 있습니다,"라고 그는 말했습니다.

Acidre는 국가가 전기 공급의 안정성을 유지하기 위해 PDNGI가 필요하다고 말했습니다.

"여름마다 반복되는 에너지 위기를 고려할 때, 하류 천연 가스 산업의 개발은 국가의 에너지 안보를 다양화하여 향상시킬 수 있습니다,"라고 그는 말했습니다.

[Source: https://www.philstar.com/business/2024/05/09/2353600/senate-pressed-bill-develop-natural-gas](https://www.philstar.com/business/2024/05/09/2353600/senate-pressed-bill-develop-natural-gas)

필리핀 경제 성장, 1분기에 5.7%로 둔화

May 09, 2024 | Chino S. Leyco | Manila Bulletin

MANILA BULLETIN

필리핀 경제는 2024년 1분기에 5.7% 증가했으며, 작년 동기 대비 6.4% 증가했던 것보다 성장률이 둔화되었습니다.

필리핀 통계청의 발표에 따르면, 올해 1월부터 3월까지의 국내총생산(GDP) 성장률은 지난해 4분기에 달성한 5.5% 성장률보다 빠르지만, 마르코스 행정부가 올해로 정한 6.0%에서 7.0%의 목표 범위에는 미치지 못했습니다.

2023년에는 필리핀 경제가 5.5% 성장했습니다.

[Source: https://mb.com.ph/2024/5/9/philippine-economic-growth-slows-to-5-7-in-first-quarter](https://mb.com.ph/2024/5/9/philippine-economic-growth-slows-to-5-7-in-first-quarter)



House Deputy Majority Leader Jude Acidre of the Tingog party list said the Lower Chamber has already passed on third reading the proposed Philippine Downstream Natural Gas Industry (PDNGI) Development Act, a legislative priority of the Marcos administration.

Bworldonline / File

[미디어 발표] 외국 상공회의소, 인터넷 접속 확장 법안 즉각 통과를 촉구

May 09, 2024 | Arangkada Philippines



필리핀 외국 상공회의소(JFC)는 곧바로 Konektadong Pinoy 법안, 이전에는 데이터 전송 개방법으로 알려진 법안을 통과시키기 위해 촉구했습니다.

JFC는 상원에 보낸 편지에서 "최근 세계은행의 연구에 따르면, 필리핀 가정의 약 33%만이 고정 인터넷에 접속할 수 있다고 합니다. 비용 문제와 인터넷 인프라의 부족이 현존하는 디지털 격차에 기여합니다. 필리핀은 ASEAN의 중등소득 국가들 중에서도 이동통신과 고정 서비스의 인터넷 접속, 속도 및 가용성 측면에서 뒤쳐지고 있습니다. 우리는 즉각적으로 Konektadong Pinoy(개방 액세스) 법안을 통과시켜 인터넷 인프라의 중요한 간극을 좁히고 가정이 업무, 학교 및 기타에서 필요한 인터넷을 확보할 수 있도록 해야 합니다"라고 말했습니다.

"이 법안의 통과를 데이터 전송 부문의 진입 장벽을 낮추고, 데이터 전송 부문에서의 더 많은 경쟁과 투자를 촉진하여 고급 인터넷 서비스에 대한 비용을 줄이고 액세스를 확대할 것입니다, 특히 필리핀 전체의 서비스가 부족한 지역에서. 필리핀의 디지털 전환 추세를 가속화할 것입니다."

이 법안은 입법-행정 개발 자문위원회(LEDAC)의 공통 입법 일정의 일환입니다.

최근에 상원의장 주안 미겔 주비리에 의해 상원이 회기가 종료되기 전에 승인할 예정인 LEDAC의 우선 법안 중 하나로 확인되었습니다.

JFC는 17대 국회 이후부터 데이터 전송 업계 참여자를 위한 입법 특허 요건 제거와 인프라 공유를 촉진하는 정책 프레임워크의 채택과 같은 법안의 주요 개혁을 지원해 왔습니다.

이 성명은 4월 18일 마카티 다이아몬드 레지던스에서 개최된 Konektadong Pinoy 법안의 최신 버전에 관한 라운드테이블 토론 이후 발표되었으며, 이 토론에는 해당 법안을 지지하는 이해 관계자들과 상원의 제정 담당자가 참석했습니다.

JFC는 미국, 호주-뉴질랜드, 캐나다, 유럽, 일본, 한국 상공회의소 및 PAMURI의 연합체입니다.

우리는 우리 나라와 필리핀 간의 1000억 달러 이상의 무역 및 필리핀에 300억 달러 이상의 투자를 진행 중인 3,000명 이상의 회원을 대표합니다. JFC는 오픈 국제 무역, 외국 투자 증가 및 비즈니스 조건 개선을 지지하고 촉진하여 필리핀과 우리가 대표하는 나라 모두에 이익을 가져다 주고 있습니다.

<https://arangkadaphilippines.com/media-release-joint-foreign-chambers-call-for-immediate-passage-of-bill-to-expand-internet-access/>

Contact Us**Korean Chamber of Commerce
Philippines, Inc. (KCCP)**

Unit 1104 Antel Corporate Center, 121
Valero St., Salcedo Village, Makati City
(02) 8885 7342 | (02) 8404 3099
info@kccp.ph | www.kccp.ph

This KCCP E-Newsletter is supported by:

SGV | Building a better working world

SGV
Building a better working world

© 2024 LG Corporation & Co. All Rights Reserved.

How can the technology that has shaped our world, now save it?

Business has the power to harness data and technology to create value for business, society and the planet.

Value-led sustainability is everybody's business. Make it yours.

■ ■ ■
The better the question. The better the answer.
The better the world works.

In everything we do, we nurture leaders and enable businesses for a better Philippines.
#SGVforABetterPhilippines
www.sgv.ph

Scan to access
SGV's Sustainability Report, Doing Business and other publications